

# Les Infos de Base

mercredi 7 juillet 2010  
volume 13, numéro 27  
ISSN 1492-0670



GAUDET  
ÉDITEUR LTÉE

Vous avez fait le meilleur choix en vous procurant ACCÈS LÉGAL<sup>md</sup>: la bibliothèque législative **la plus à jour, la plus exhaustive et la plus conviviale**. Bon travail!

Jules Édouard Gaudet, avocat  
directeur général

## Dans ce numéro

- 1 État de la publication
- 2 Liste des modifications apportées à l'*Infobase Lois du Québec*  
Liste des modifications apportées à l'*Infobase Règlements du Québec*
- 3 Liste des modifications apportées à l'*Infobase Lois du Canada*  
Liste des modifications apportées à l'*Infobase Règlements du Canada*
- 5 Du nouveau dans Accès Légal : Code de procédure des assemblées

## État de la publication

L'*Infobase Lois du Québec* et la *Statutes of Québec Infobase* contiennent les modifications entrées en vigueur publiées à la *G.O.Q.*, Partie 2, fascicule n° 27 du 7 juillet 2010. Les modifications apportées par L.Q. 2010, c. 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 et entrées en vigueur au 7 juillet 2010 sont également intégrées.

Note : Toutes les modifications entrées en vigueur au 7 juillet 2010 sont intégrées à condition qu'elles soient publiées dans cette *G.O.Q.* ou dans une *G.O.Q.* antérieure.

L'*Infobase Règlements du Québec* et la *Regulations of Québec Infobase* contiennent les modifications entrées en vigueur publiées à la *G.O.Q.*, Partie 2, fascicule n° 27 du 7 juillet 2010, et à la *G.O.Q.*, Partie 1, fascicule n° 26 du 3 juillet 2010.

Tous les règlements sous **A-4.1, A-23, A-29.011** et **D-8.3** qui sont encore en vigueur ont fait l'objet d'une renumérotation complète.

Note : Toutes les modifications entrées en vigueur au 22 juillet 2010 sont intégrées à condition qu'elles soient publiées dans cette *G.O.Q.* ou dans une *G.O.Q.* antérieure.

L'*Infobase Gazettes officielles du Québec* contient le texte intégral de la *G.O.Q.*, Partie 2, du fascicule n° 40 du 30 septembre 1998 au fascicule n° 26 du 30 juin 2010, et de la *G.O.Q.*, Partie 1, du fascicule n° 43 du 3 octobre 1998 au fascicule n° 5 du 26 juin 2010.

L'*Infobase Lois annuelles du Québec* et la *Annual Statutes of Québec Infobase* contiennent le texte intégral des projets de lois sanctionnées de 1996 à 2010.

L'*Infobase Lois du Canada*, et la *Statutes of Canada Infobase* contiennent les modifications entrées en vigueur publiées à la *Gaz. Can.*, Partie III, n° 3 du 21 janvier 2010 et à la *Gaz. Can.*, Partie II, fascicule n° 14 du 7 juillet 2010.

Note : Toutes les modifications entrées en vigueur au 7 juillet 2010 sont intégrées à condition qu'elles soient publiées dans cette *Gaz. Can.* ou dans une *Gaz. Can.* antérieure.

L'*Infobase Règlements du Canada* et la *Regulations of Canada Infobase* contiennent les modifications entrées en vigueur publiées à la *Gazette du Canada*, Partie II, fascicule n° 14 du 7 juillet 2010.

Note : Toutes les modifications entrées en vigueur au 7 juillet 2010 sont intégrées à condition qu'elles soient publiées dans cette *Gaz. Can.* ou dans une *Gaz. Can.* antérieure.

L'*Infobase Lois annuelles du Canada* et la *Annual Statutes of Canada Infobase* contiennent le texte intégral des projets de lois sanctionnées de 1995 à 2009.

Le *Code civil du Québec — Accès aux règles* est à jour, sur la base de l'information disponible, au 25 juin 2010.

Le *Dictionnaire encyclopédique du Droit québécois* est à jour, sur la base de l'information disponible, au 25 juin 2010.

Dans son édition de juin, le *Dictionnaire encyclopédique du Droit québécois* contient maintenant quelque 7 703 termes ou mots de renvoi pertinents.

Le *Code de procédure des assemblées* est à jour, sur la base de l'information disponible, au 25 juin 2010.

Gaudet Éditeur Ltée  
5278 rue Nantel  
Saint-Hubert QC J3Y 9A7  
514/893-2526 (téléphone)  
1-800/481-8702 (no sans frais)  
514/893-0244 (télécopieur)  
[info@gaudet.qc.ca](mailto:info@gaudet.qc.ca)  
<http://www.gaudet.qc.ca/>

## Liste des modifications apportées à l'Infobase Lois du Québec

*Loi sur les agents de voyages*, L.R.Q., c. **A-10**, aa. 1, 3, intitulé de la section II, 4, 5, 7, 8, 12, 36, 37, 40.1.

*Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2009, c. 51, aa. 21-31.

*Loi sur les arrangements préalables de services funéraires et de sépulture*, L.R.Q., c. **A-23.001**, a. 80.1.

*Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2009, c. 51, a. 32.

*Loi sur la protection du consommateur*, L.R.Q., c. **P-40.1**, aa. 1, 11.2-11.4, 13, 19.1, 23, 25, 52.1, intitulé de la section I.1 du chapitre III du titre I, 54.1, 54.2, 54.9, 54.12, 54.16, 187.1-187.5, intitulé de la section VI du chapitre III du titre I, 214.1-214.11, 224, 228.1, 230, 260.6, 266, 316, 325, 329, 350.

*Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2009, c. 51, aa. 1-20.

*Loi sur le recouvrement de certaines créances*, L.R.Q., c. **R-2.2**, a. 14.1.

*Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2009, c. 51, a. 33.

*Loi sur le régime de rentes du Québec*, L.R.Q., c. **R-9**, a. 37.

*Loi concernant la gouvernance de la Régie des rentes du Québec et modifiant diverses dispositions législatives*, L.Q. 2009, c. 41, a. 6 (partie).

Note : Il s'agit d'une liste partielle des lois intégrées. De plus, elles ont pu entrer en vigueur en totalité ou en partie.

## Liste des modifications apportées à l'Infobase Règlements du Québec

*Code de déontologie des audioprothésistes*, R.R.Q., 1981, c. **A-33**, r. 2, aa. 1.03-1.05, 3.01.04, 3.02.02, 3.02.06, 3.04.01-3.05.01.01, 3.05.04-3.05.05, 3.05.09, 3.06.07-3.06.07.02, titre de la sous-section 7 de la section III, 3.07.01-3.07.07, 3.08.03, 4.01.02, 4.02.01, 5.01-6.02.

*Règlement modifiant le code de déontologie des audioprothésistes*, D. 549-2010 du 23-06-10, (2010) 142 G.O. 2, 2852, aa. 1-19.

*Règlement sur la publicité des audioprothésistes*, R.R.Q., 1981, c. A-33, r. 7, remplacé.

*Règlement modifiant le code de déontologie des audioprothésistes*, D. 549-2010 du 23-06-10, (2010) 142 G.O. 2, 2852, a. 20.

*Règlement sur l'exercice de la profession d'audioprothésiste en société*, [R.R.Q., c. **C-26**, D. 548-2010 du 23-06-10, (2010) 142 G.O. 2, 2849], nouveau.

*Règlement sur les activités professionnelles pouvant être exercées par des personnes autres que des infirmières et des infirmiers*, [R.R.Q., c. C-26, D. 551-2010 du 23-06-10, (2010) 142 G.O. 2, 2859], nouveau.

*Règlement sur le permis de comptabilité publique de l'Ordre des comptables généraux accrédités du Québec*, [R.R.Q., c. C-26, r. 34.3], aa. 4 (A), 9 (A), 15 (A).

*Décret concernant la correction du texte anglais du Règlement sur le permis de comptabilité publique de l'Ordre des comptables généraux accrédités du Québec*, D. 547-2010 du 23-06-10, (2010) 142 G.O. 2, 2848 (A).

*Règlement sur l'allocation de présence et sur les frais de déplacement des membres du Comité paritaire du camionnage du district de Québec*, [R.R.Q., c. **D-2**, D. 590-2010 du 23-06-10, (2010) 142 G.O. 2, 2907], nouveau.

*Décret sur l'industrie des services automobiles des régions d'Arthabaska, Granby, Sherbrooke et Thetford Mines*, [R.R.Q., c. D-2, r. 6], titre de la section 11.00, aa. 11.08, 11.12.

*Décret modifiant divers décrets de convention collective concernant la mise en oeuvre du neuvième protocole de modification à l'Accord sur le commerce intérieur portant sur la mobilité de la main-d'œuvre*, D. 591-2010 du 23-06-10, (2010) 142 G.O. 2, 2908, aa. 1-3.

*Décret sur l'industrie des services automobiles de Chapais, de Chibougamau, du Lac Saint-Jean et du Saguenay*, [R.R.Q., c. D-2, r. 7], titre de la section 9.00, a. 9.10.

*Décret modifiant divers décrets de convention collective concernant la mise en oeuvre du neuvième protocole de modification à l'Accord sur le commerce intérieur portant sur la mobilité de la main-d'œuvre*, D. 591-2010 du 23-06-10, (2010) 142 G.O. 2, 2908, aa. 4, 5.

*Décret sur l'industrie des services automobiles des régions de Drummond et de la Mauricie*, [R.R.Q., c. D-2, r. 8], titre de la section 11.00, a. 11.03.

*Décret modifiant divers décrets de convention collective concernant la mise en oeuvre du neuvième protocole de modification à l'Accord sur le commerce intérieur portant sur la mobilité de la main-d'œuvre*, D. 591-2010 du 23-06-10, (2010) 142 G.O. 2, 2908, aa. 6, 7.

*Décret sur l'industrie des services automobiles des régions Lanaudière-Laurentides*, [R.R.Q., c. D-2, r. 9], titre de la section 11.00, a. 11.03.

*Décret modifiant divers décrets de convention collective concernant la mise en oeuvre du neuvième protocole de modification à l'Accord sur le commerce intérieur portant sur la mobilité de la main-d'œuvre*, D. 591-2010 du 23-06-10, (2010) 142 G.O. 2, 2908, aa. 8, 9.

*Décret sur l'industrie des services automobiles de la région de Montréal*, titre de la section 10.00, a. 10.07.

*Décret modifiant divers décrets de convention collective concernant la mise en oeuvre du neuvième protocole de modification à l'Accord sur le commerce intérieur portant sur la mobilité de la main-d'œuvre*, D. 591-2010 du 23-06-10, (2010) 142 G.O. 2, 2908, aa. 10, 11.

*Décret sur l'industrie des services automobiles de la région de Québec*, titre de la section 12.00, a. 12.07.

*Décret modifiant divers décrets de convention collective concernant la mise en oeuvre du neuvième protocole de modification à l'Accord sur le commerce intérieur portant sur la mobilité de la main-d'œuvre*, D. 591-2010 du 23-06-10, (2010) 142 G.O. 2, 2908, aa. 12, 13.

*Règlement sur les activités professionnelles pouvant être exercées par des personnes autres que des infirmières et des infirmiers*, [R.R.Q., c. **I-8**, r. 0.1], remplacé.

*Règlement sur les activités professionnelles pouvant être exercées par des personnes autres que des infirmières et des infirmiers*, D. 551-2010 du 23-06-10, (2010) 142 G.O. 2, 2859, a. 14.

*Règlement sur les actes professionnels qui, suivant certaines conditions et*

modalités, peuvent être posés par une externe en soins infirmiers, [R.R.Q., c. I-8, r. 0.2], remplacé.

Règlement sur les activités professionnelles pouvant être exercées par des personnes autres que des infirmières et des infirmiers, D. 551-2010 du 23-06-10, (2010) 142 G.O. 2, 2859, a. 14.

Code de déontologie des médecins, [R.R.Q., c. M-9, r. 4.1], aa. 86, 88.0.1-89, 90, 91, 92, 93.1-93.3, 105.

Règlement modifiant le Code de déontologie des médecins, D. 550-2010 du 23-06-10, (2010) 142 G.O. 2, 2857, aa. 1-6.

Règlement concernant le financement des régimes de retraite des secteurs municipal et universitaire, [R.R.Q., c. R-15.1, D. 541-2010 du 23-06-10, (2010) 142 G.O. 2, 2833], nouveau.

Règlement sur la soustraction de certaines catégories de régimes de retraite à l'application de dispositions de la Loi sur les régimes complémentaires de retraite, [R.R.Q., c. R-15.1, r. 2], aa. 48-64.

Règlement concernant le financement des régimes de retraite des secteurs municipal et universitaire, D. 541-2010 du 23-06-10, (2010) 142 G.O. 2, 2833, a. 57.

Règlement sur la soustraction de certains régimes de retraite à l'application de dispositions de la Loi sur les régimes complémentaires de retraite, [R.R.Q., c. R-15.1, r. 4], a. 1.

Règlement concernant le financement des régimes de retraite des secteurs municipal et universitaire, D. 541-2010 du 23-06-10, (2010) 142 G.O. 2, 2833, a. 58.

Règlement sur la sécurité des piscines résidentielles, [R.R.Q., c. S-3.1.02, D. 515-2010 du 23-06-10, (2010) 142 G.O. 2, 2805], nouveau.

Règlement sur la certification des ressources en toxicomanie ou en jeu pathologique, [R.R.Q., c. S-4.2, D. 569-2010 du 23-06-10, (2010) 142 G.O. 2, 2898], nouveau.

Règlement d'application de la Loi sur la sécurité privée, [R.R.Q., c. S-3.5, A.M. 2010 du 28-05-10, (2010) 142 G.O. 2, 2911], nouveau.

Formation exigée pour l'obtention d'un permis d'agent pour l'exercice d'une

activité de sécurité privée, [R.R.Q., c. S-3.5, D. 572-2010 du 23-06-10, (2010) 142 G.O. 2, 2905], nouveau.

Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription, [R.R.Q., c. V-1.1, r. 0.1.03.01].

Fin d'effet des articles 16.4, 16.11 et 16.14.

Note : Il s'agit d'une liste partielle des règlements intégrés. De plus, ils ont pu entrer en vigueur en totalité ou en partie.

## Liste des modifications apportées à l'Infobase Lois du Canada

Loi sur le tabac, L.C. 1997, ch. 13, aa. 23.1, 43.1.

Loi modifiant la Loi sur le tabac, L.C. 2009, ch. 27, aa. 12 (partie), 14 (partie).

Loi sur les aires marines nationales de conservation du Canada, L.C. 2002, ch. 18, ann. 2.

Décret modifiant l'annexe 2 de la Loi sur les aires marines nationales de conservation du Canada, DORS/2010-153 du 17-06-10, (2010) 144 Gaz. Can. II, 1382, a. 1.

Note : Il s'agit d'une liste partielle des lois intégrées. De plus, elles ont pu entrer en vigueur en totalité ou en partie.

## Liste des modifications apportées à l'Infobase Règlements du Canada

Loi sur l'accès à l'information, L.R.C. 1985, ch. A-1.

Règlement sur l'accès à l'information, DORS/83-507, ann. I.

Règlement modifiant le Règlement sur l'accès à l'information, DORS/2010-145 du 17-06-10, (2010) 144 Gaz. Can. II, 1339, a. 1.

Loi sur la taxe d'accise, L.R.C. 1985, ch. E-15.

Règlement sur les frais, droits et taxes (TPS/TVH), DORS/91-34, aa. 2, 3.

Règlement modifiant divers règlements relatifs à la TPS/TVH, DORS/2010-152 du 17-06-10, (2010) 144 Gaz. Can. II, Édition spéciale, n° 4, 104, aa. 1, 2.

Règlement sur les remboursements aux organismes de services publics (TPS/TVH), DORS/91-37, titre intégral, aa. 1, 2, 5 et l'intertitre le précédant, 5.1, 8.

Règlement modifiant divers règlements relatifs à la TPS/TVH, DORS/2010-152 du 17-06-10, (2010) 144 Gaz. Can. II, Édition spéciale, n° 4, 104, aa. 3-7.

Règlement sur les avantages liés aux dépenses de fonctionnement d'une automobile (TPS/TVH), DORS/99-176, a. 2.

Règlement modifiant divers règlements relatifs à la TPS/TVH, DORS/2010-152 du 17-06-10, (2010) 144 Gaz. Can. II, Édition spéciale, n° 4, 104, a. 8.

Règlement sur la déduction pour le remboursement provincial (TPS/TVH), DORS/2001-65, aa. 1, 2, 2.1, ann. 1-5.

Règlement modifiant divers règlements relatifs à la TPS/TVH, DORS/2010-152 du 17-06-10, (2010) 144 Gaz. Can. II, Édition spéciale, n° 4, 104, aa. 9-11.

Règlement de 2010 sur la TVH applicable à la Nouvelle-Écosse, DORS/2010-99, a. 14.

Règlement modifiant divers règlements relatifs à la TPS/TVH, DORS/2010-152 du 17-06-10, (2010) 144 Gaz. Can. II, Édition spéciale, n° 4, 104, a. 12.

Règlement sur la transmission électronique de déclarations et la communication de renseignements (TPS/TVH), DORS/2010-150 du 17-06-10, (2010) 144 Gaz. Can. II, Édition spéciale, n° 4, 1, nouveau.

Règlement n° 2 sur le nouveau régime de la taxe à valeur ajoutée harmonisée, DORS/2010-151 du 17-06-10, (2010) 144 Gaz. Can. II, Édition spéciale, n° 4, 11, nouveau.

Loi sur les offices des produits agricoles, L.R.C. 1985, ch. F-4.

Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des poulets au Canada, DORS/2002-35, a. 3.

Ordonnance modifiant l'Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des poulets au Canada, DORS/2010-155 du 17-06-10, (2010) 144 Gaz. Can. II, 1404, a. 1.

Loi sur la gestion des finances publiques, L.R.C. 1985, ch. F-11.

Décret de remise visant certains camps de loisirs, TR/2010-47 du 07-07-10, (2010) 144 Gaz. Can. II, 1415, nouveau.

Loi sur les aliments et drogues, L.R.C. 1985, ch. F-27.

*Règlement sur les aliments et drogues*, C.R.C., ch. 870, aa, B.01.009, B.01.045, B.01.603, B.02.100, B.07.025, B.07.036, B.08.033, B.08.034, B.08.035, B.08.036, B.08.037, B.08.038, B.08.039, B.08.051, B.08.061, B.08.075, B.08.077, B.10.005, B.14.006, B.14.007, B.14.009, B.16.100, B.21.009, B.22.010, B.25.062, D.03.002.

*Règlement modifiant le Règlement sur les aliments et drogues (1514 — additifs alimentaires)*, DORS/2010-141 du 17-06-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1301, aa. 1-3;

*Règlement modifiant le Règlement sur les aliments et drogues (1558 — additifs alimentaires)*, DORS/2010-142 du 17-06-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1304, aa. 1-59;

*Règlement modifiant le Règlement sur les aliments et drogues (1560 — additifs alimentaires)*, DORS/2010-143 du 17-06-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1320, aa. 1-39.

*Loi sur la protection des renseignements personnels*, L.R.C. 1985, ch. **P-21**.

*Règlement sur la protection des renseignements personnels*, DORS/83-508, ann. II, III.

*Règlement modifiant le Règlement sur la protection des renseignements personnels*, DORS/2010-146 du 17-06-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1343, aa. 1-5.

*Loi sur la radiocommunication*, L.R.C. 1985, ch. **R-2**.

*Décret d'exemption de l'application de la Loi sur la radiocommunication (paragraphe 4(1) et alinéa 9(1)b) — sécurité et relations internationales*, no 2010-5, DORS/2010-135 du 17-06-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1237, nouveau.

*Décret d'exemption de l'application de la Loi sur la radiocommunication (paragraphe 4(1) et alinéa 9(1)b) — sécurité et relations internationales*, n° 2010-3, DORS/2010-156 du 27-05-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1406, nouveau.

*Loi fédérale sur les prêts aux étudiants*, L.R.C. 1985, ch. **S-23**.

*Règlement fédéral sur les prêts aux étudiants*, DORS/93-392, a. 24.

*Règlement modifiant le Règlement fédéral sur l'aide financière aux étudiants et le Règlement fédéral sur les prêts aux étudiants*,

DORS/2010-144 du 17-06-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1333, a. 3.

*Loi sur les Nations Unies*, L.R.C. 1985, ch. **U-2**.

*Règlement d'application des résolutions des Nations Unies sur l'Iran*, DORS/2007-44, aa. 1, 3, 7, 8, 9 (A), 9.1, 9.2, 10.

*Règlement modifiant le Règlement d'application des résolutions des Nations Unies sur l'Iran*, DORS/2010-154 du 17-06-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1399, aa. 1-7.

*Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension*, L.R.C. **1985 (2<sup>e</sup> suppl.)**, ch. **32**.

*Règlement de 1985 sur les normes de prestation de pension*, DORS/87-19, aa. 2, 9-11, 16 (F), ann. III.

*Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension*, DORS/2010-149 du 17-06-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1356, aa. 1, 2 (partie), 3-5.

*Règlement sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité des régimes à prestations déterminées*, DORS/2006-275, aa. 5.1-7, 12, 17, 18.1, 22, 27, 29, 30.

*Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension*, DORS/2010-149 du 17-06-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1356, aa. 4-16.

*Règlement sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité des régimes à prestations déterminées (2009)*, DORS/2009-182, aa. 5, 8, 8.1, 14, 19, 20.1, 24, 29, 31, 32.

*Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension*, DORS/2010-149 du 17-06-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1356, aa. 17-26.

*Loi sur la santé des animaux*, L.C. **1990**, ch. **21**.

*Règlement sur la santé des animaux*, C.R.C., ch. 296, aa. 173 et l'intertitre qui le précède, 179, 184-187.

*Règlement modifiant le Règlement sur la santé des animaux*, DORS/2010-137 du 17-06-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1249, aa. 1-6.

*Loi sur la radiodiffusion*, L.C. **1991**, ch. **11**.

*Règlement de 1997 sur les droits de licence de radiodiffusion*, DORS/97-144, aa. 3, 11.

*Règlement modifiant le Règlement de 1997 sur les droits de licence de radiodiffusion*, DORS/2010-157 du 23-06-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1409, aa. 1, 2.

*Loi de 1994 sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs*, L.C. **1994**, ch. **22**.

*Règlement sur les oiseaux migrateurs*, C.R.C., ch. 1035, ann. I.

*Règlement modifiant le Règlement sur les oiseaux migrateurs*, DORS/2010-139 du 17-06-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1264, aa. 1-48.

*Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants*, L.C. **1994**, ch. **28**.

*Règlement fédéral sur l'aide financière aux étudiants*, DORS/95-329, a. 40.04 (F).

*Règlement modifiant le Règlement fédéral sur l'aide financière aux étudiants et le Règlement fédéral sur les prêts aux étudiants*, DORS/2010-144 du 17-06-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1333, a. 1.

*Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, L.C. **1999**, ch. **33**.

*Règlement sur l'essence*, DORS/90-247, a. 3.

*Règlement modifiant le Règlement sur l'essence*, DORS/2010-134 du 17-06-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1216, a. 1.

*Règlement prévoyant les circonstances donnant ouverture à une exemption en vertu de l'article 147 de la Loi*, DORS/2010-138 du 17-06-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1254, nouveau.

*Loi sur les parcs nationaux du Canada*, L.C. **2000**, ch. **32**.

*Règlement sur la pêche dans les parcs nationaux du Canada*, C.R.C., ch. 1120, ann. IV.

*Règlement correctif visant certains règlements pris en vertu de la Loi sur les parcs nationaux du Canada*, DORS/2010-140 du 17-06-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1294, a. 1.

*Règlement sur les eaux et les égouts dans les parcs nationaux du Canada*, C.R.C., ch. 1134, aa. 2.1, 3-5, 8, 9, 15, 26.

*Règlement correctif visant certains règlements pris en vertu de la Loi sur les parcs nationaux du Canada*, DORS/2010-140 du 17-06-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1294, aa. 2-9.

*Règlement général sur les parcs nationaux*, DORS/78-213, aa. 11, 14, 17, 18, 31 (A), 32, 33, 39.

*Règlement correctif visant certains règlements pris en vertu de la Loi sur les parcs nationaux du Canada*, DORS/2010-140 du 17-06-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1294, aa. 10-14.

*Règlement sur les animaux domestiques dans les parcs nationaux du Canada*, DORS/98-177, aa. 2, 10.

*Règlement correctif visant certains règlements pris en vertu de la Loi sur les parcs nationaux du Canada*, DORS/2010-140 du 17-06-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1294, aa. 15, 16.

*Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, L.C. 2003, ch. 22, art. 12 et 13.

*Règlement concernant l'embauche de personnes dans le cadre des Programmes d'embauche des étudiants*, DORS/97-194, abrogé.

*Règlement sur les participants aux programmes d'embauche d'étudiants*, DORS/2010-148 du 17-06-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1352, a. 8.

*Règlement concernant l'emploi pour une durée déterminée à Statistique Canada dans le cadre du recensement*, DORS/2010-147 du 17-06-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1344, nouveau.

*Règlement sur les participants aux programmes d'embauche d'étudiants*, DORS/2010-148 du 17-06-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1352, nouveau.

*Décret d'exemption concernant l'emploi pour une durée déterminée à Statistique Canada dans le cadre du recensement*, TR/2010-45 du 07-07-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1411, nouveau.

*Décret d'exemption concernant les participants aux programmes d'embauche d'étudiants*, TR/2010-46 du 07-07-10, (2010) 144 *Gaz. Can. II*, 1413, nouveau.

Note : Il s'agit d'une liste partielle des règlements intégrés. De plus, ils ont pu entrer en vigueur en totalité ou en partie.

## **Du nouveau dans Accès Légal: Code de procédure des assemblées**

Un nouvel ouvrage s'ajoute à la liste de nos publications avec notre édition de juin. Le **Code de procédure des assemblées** de Maître Michel Filion est l'outil essentiel pour assurer le bon déroulement d'une assemblée délibérante.

Rien de plus simple pour faire l'évaluation de ce produit: Le **Code de procédure des assemblées** est présent sur votre DVD et sur notre serveur web. Accès DVD ou Internet complet gratuit jusqu'en décembre 2010.